



# BEWEGUNG NEU ERLEBEN!

**Ersatz der Gelenkflüssigkeit  
nach Arthroskopie im Schulter-  
oder Kniegelenk – schneller  
mobil<sup>1</sup> und schmerzfrei<sup>2</sup>**

PATIENTENINFORMATION



Sehr geehrter Patient,

Ihr Arzt wird Sie demnächst arthroskopisch behandeln. Die Arthroskopie ist ein etabliertes Verfahren, das vielen Patienten langfristig eine grundlegende Besserung ihrer Gelenkfunktion erbringt.





## Was ist Arthroskopie?

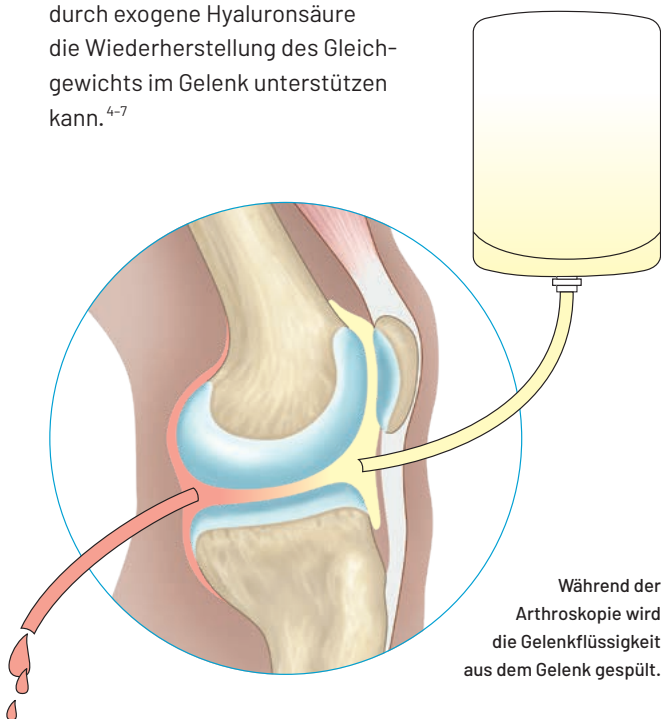
Die Arthroskopie ist ein etabliertes minimal-invasives Verfahren, durch dessen Anwendung Millionen von Patienten eine grundlegende Besserung ihrer Gelenkfunktion erfahren. Das Verfahren reduziert, im Vergleich zur offenen Chirurgie, ganz wesentlich die Traumatisierung von Geweben und post operative Komplikationen.



# Auswirkungen der Arthroskopie auf das Gelenk

Während der Arthroskopie entfernt die Spüllösung die Gelenkflüssigkeit und damit auch Hyaluronsäure aus dem Gelenk. Das Ausspülen der Gelenkflüssigkeit beeinträchtigt die Balance des Gelenkmilieus. Die Spüllösungen können zudem den Knorpelstoffwechsel negativ beeinflussen.<sup>3</sup>

Zahlreiche Studien zeigen, dass der Ersatz der Gelenkflüssigkeit durch exogene Hyaluronsäure die Wiederherstellung des Gleichgewichts im Gelenk unterstützen kann.<sup>4-7</sup>

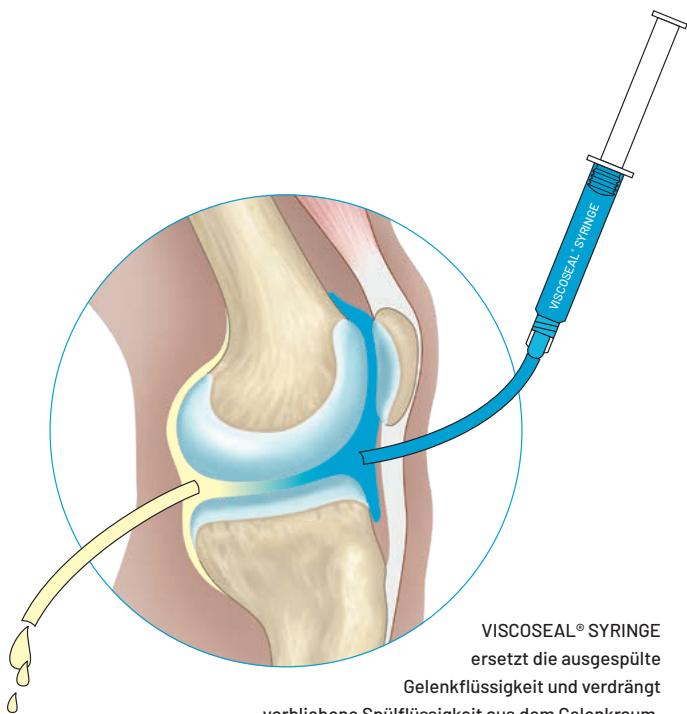


Während der Arthroskopie wird die Gelenkflüssigkeit aus dem Gelenk gespült.

# Was bewirkt VISCOSEAL® SYRINGE?

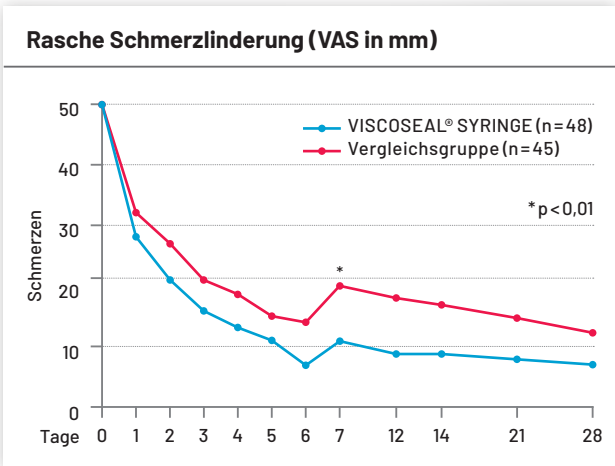
VISCOSEAL® SYRINGE wirkt als temporärer Ersatz der Gelenkflüssigkeit. Die positiven Effekte sind:

- ▶ Rasche Schmerzlinderung<sup>2</sup>
- ▶ Reduzierter Schmerzmittelbedarf<sup>1</sup>
- ▶ Verbesserung der Beweglichkeit<sup>1</sup>
- ▶ Schnellere Rückkehr zum Alltag<sup>9</sup>



VISCOSEAL® SYRINGE  
ersetzt die ausgespülte  
Gelenkflüssigkeit und verdrängt  
verbliebene Spülflüssigkeit aus dem Gelenkraum.

# Rasche Schmerzlinderung



VISCOSEAL® SYRINGE reduziert nach dem Eingriff die Schmerzsymptomatik (VAS).

# Langfristige Schmerzreduktion

Langfristig ist die zusätzliche Anwendung von VISCOSEAL® SYRINGE von grossem Nutzen. Noch 1 Jahr nach der Arthroskopie geht es den Patienten in punkto Schmerzreduktion und Gelenkbeweglichkeit erkennbar besser.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Funk L, Wykes PR, Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 126.

<sup>2</sup> Villamor A et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 82.

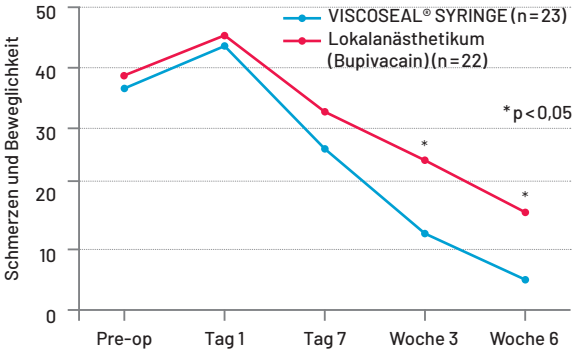
<sup>3</sup> Bulstra SK et al., J Bone Joint Surg Br. 1994; 76: 468-70.

<sup>4</sup> Dragoo JL et al., The effect of local anesthetics administered via pain pump on chondrocyte viability. Am. J. Sports Med. 2008 Aug; 36 (8): 1484-8.

<sup>5</sup> Anand S et al., Effect of 'Sodium Hyaluronate' on recovery after Arthroscopic knee surgery - a randomised controlled trial. 9 th World Congress of the Osteoarthritis Research Society International, 2-5th December 2004. Chicago, IL, USA. Volume 12, supplement B.

# Verbesserung der Beweglichkeit

## Funktionsverbesserung (WOMAC-Score)



Patienten, welche nach einer Arthroskopie des Kniegelenks mit VISCOSSEAL® SYRINGE behandelt werden, sind früher schmerzfrei und mobil.<sup>8</sup>

## Schnellere Mobilität

Patienten, die mit VISCOSSEAL® SYRINGE behandelt wurden konnten 6 Tage früher an ihren Arbeitsplatz zurückkehren und nahmen sportliche Aktivitäten 8 Tage früher wieder auf.<sup>9</sup>

<sup>6</sup> Funk L, Wykes P, Synovial fluid replacement in arthroscopic shoulder surgery. Osteoarthritis 2005.

<sup>7</sup> Villamor A, VISCOSSEAL® aids recovery after arthroscopy: a single-blind, randomized, multicentre study. Osteoarthritis 2005.

<sup>8</sup> Anand S et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 141.

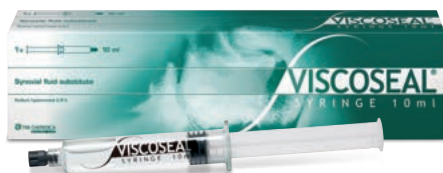
<sup>9</sup> De Heus JAC et al., Die Wirkung von intraartikulärer Hyaluronsäure nach einer arthroskopischen Meniskusoperation. Ergebnisse aus einer randomisierten, kontrollierten Blindstudie. OUP 2016; 10: 582-591 DOI 10.3238/oup. 2016.0582-0591.

<sup>10</sup> Hempfling H, Arthroskopie 2005; 18: 60-68.

## Wirksamkeit und Verträglichkeit:

- ▶ Fermentative Hyaluronsäure
- ▶ Frei von tierischen Eiweissen
- ▶ Entspricht zu 100 % der Molekularstruktur menschlicher Hyaluronsäure
- ▶ Terminale Sterilisation für höchste Sicherheit

**VISCOSEAL® SYRINGE sollte unmittelbar nach der Arthroskopie zur Schmerzreduktion und Funktionsverbesserung angewendet werden.**



**SCHWEIZER**

**FAMILIEN-  
BETRIEB**

TRB ist ein führender Hersteller in der Pharma- und Biotechnologie mit weltweiter Präsenz.



**TRB**

Your experience  
Your expertise  
Your expectations

### **TRB CHEMEDICA SA**

Chemin St-Marc 3 / 1896 Vouvry VS, Schweiz

Tel +41(0)24 482 07 00

switzerland@trbchemedica.com / www.trbchemedica.ch



### **TRB CHEMEDICA AG**

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen b. München, Deutschland